



FAMILIA ETA LANA UZTARTZEKO DIRU LAGUNTZAK	AYUDAS ECONOMICAS PARA LA CONCILIACION DE LA VIDA FAMILIAR Y LABORAL
Zer da/Zertarako da • Eusko Jaurlaritzak, Enplegu eta Gizarte Politiketako Sailaren bitartez, seme alabak zaintzeko edo mendekotasun egoeran edo osasun egoera larrian dauden senitartekoak zaintzeko, lanaldia murriztu edo eszedentzia hartu duten langileentzako ematen duen diru laguntza. • Lana eta familia bateragarri egiten laguntzea, eta gizonen eta emakumeen arteko aukera berdintasuna sustatzea, bai lana aurkitu eta lanean irauterakoan, bai seme alaben zaintzan edo mendekotasun egoeran edo osasun egoera larrian dauden senitartekoen zaintzan bete betean aritzeko aukerei dagokienez.	Qué es/Para qué • Ayuda económica que el Gobierno Vasco, a través del Departamento de Empleo y Políticas sociales, otorga a personas trabajadoras que se encuentran en situación de excedencia o reducción de jornada de trabajo para el cuidado de hijos o hijas, o de familiares en situación de dependencia o en extrema gravedad sanitaria. • Para favorecer la conciliación entre la vida familiar y laboral, así como promover la igualdad de oportunidades de hombres y mujeres tanto en el acceso y permanencia en el empleo como en sus posibilidades de dedicación intensiva al cuidado de sus hijos, hijas o familiares en situación de dependencia o en extrema gravedad sanitaria.
Nork eska dezake • Zumaian erroldatuta eta: • Besteren kontura lan egiten duten langileak. • Kooperatiba sozietateetako bazkide langileak edo lan bazkideak.	Quién lo puede solicitar • Empadronado en Zumaia y: • Las personas trabajadoras por cuenta ajena. • Las personas socias trabajadoras o socias de trabajo de las sociedades cooperativas.
Aurkeztu beharreko agiriak 1. Eskatera eredu ofiziala sinatuta. 2. Eskatzailearen eta gaur egungo ezkontide edo bikotearen NAN, AIZ edo pasaportearen fotokopia. 3. Laguntza eskatzen duen pertsonaren bizikidetza unitateko kide guztiak biltzen dituen familia liburuaren fotokopia. 4. Eskatzailearen erroldatze ziurtagiri eguneratua, etxean bizi diren lagun guztien zerrenda eta eskatzailea udalerrian erroldatu zen eguna barne. Ziurtagiri hori, onartua izateko, gehienez ere laguntza eskabidea aurkeztu baino hilabete lehenago egina izango da (Udalak ematen du). 5. Eskabidea aurkeztu aurreko urtean eskatzailea ez bada bizi izan edo ez	Documentación a aportar 1. Impreso de solicitud oficial firmado. 2. Fotocopia del DNI, NIE o pasaporte de la persona solicitante y del cónyuge o pareja actual. 3. Fotocopia del libro de familia en el que aparezcan todos los miembros de la familia de la persona solicitante. 4. Certificado actualizado de empadronamiento de la persona solicitante, que incluirá la relación de todas las personas residentes en el domicilio, así como la fecha de empadronamiento de la persona solicitante en el municipio. No se admitirán certificados de empadronamiento que hayan sido emitidos con una antelación superior al



bada jarraitutasunez erroldatuta egon Euskal Autonomia Erkidegoko edozein udalerritan, egungo erroldatze ziurtagiriak gain (ziurtagiri horretan eskatzailearekin batera bizi diren lagun guztiak bilduko dira), azken hamar urte hauetan bost urtez jarrian EAEko udalerriren batean erroldatuta egon dela egiaztatzen duen erroldatze ziurtagiria aurkeztu beharko du. 6. Mendetasun egoeran edo osasun egoera oso larrian dagoen pertsonaren NAN, AIZ edo pasaportearen fotokopia. 7. Eskatzailearen eta mendetasun egoeran dagoen pertsonaren artean dagoen ahaidetasuna egiaztatzen duen dokumentazioa. 8. Senitartekoa mendekotasun egoeran dagoela egiaztatzen duen ziurtagiria, zehaztuaz mendekotasun maila eta maila bakoitzean duen azpi maila. 9. Senitartekoa osasun egoera oso larrian dagoela ziurtatzen duen medikuak emandako egiazttagiria. 10. Seme alaben zaintzarako kasuetan, eskatzailearen ezkontza deuseztatu bada, edo epai judizialen bitartez eskatzailea banandu edo dibortziatu bada, seme alabaren zaintza eta babespea esleitu duen ebazpen judizialaren fotokopia. 11. Adopzioaren, tutoretzaren edo harreraren kasuan, egoera hori gauzatzeari buruzko ebazpen judizialaren edo dokumentu baliokidearen fotokopia. 12. Eskatzaileak zerbitzuak ematen dituen enpresaren ziurtagiria, eszedentzia edo lanaldi murizketa zehatz mehatz nola gauzatu den egiaztatzen duena. 13. Eszedentzia kasuan, Gizarte Segurantzari baja eman dela egiaztatzen duen partearen kopia, eta/edo lanaldi murizketaren kasuan, Gizarte Segurantzari datuak aldatu direla egiaztatzen duen partearen kopia. 14. Familia unitateko kideren bati %33ko edo goragoko desgaitasuna onartu bazaio, indarreko desgaitasun mailaren berri ematen duen ziurtagiriaren fotokopia. 15. Genero indarkeriaren biktima izanez	mes respecto a la fecha de presentación de la solicitud de la ayuda (Lo facilita el Ayuntamiento). 5. Si la persona solicitante no ha residido ni ha figurado empadronada de forma continuada en el padrón de cualquier municipio de la Comunidad Autónoma Vasca en el año anterior a la presentación de la solicitud, deberá presentar, además del empadronamiento actual que incluya la relación de todas las personas residentes en el domicilio, el certificado de empadronamiento donde se compruebe que sí lo ha estado durante cinco años continuados de las diez inmediatamente anteriores. 6. Fotocopia del DNI, NIE o pasaporte de la persona en situación de dependencia o extrema gravedad sanitaria. 7. Documento que acredite la relación de parentesco entre la persona solicitante y persona dependiente. 8. Certificado acreditativo de la situación de dependencia del familiar con especificación del grado de dependencia y el nivel dentro de cada grado. 9. Documento acreditativo de la situación de extrema gravedad sanitaria expedido por el médico. 10. En el caso de cuidado de hijos, si hay nulidad matrimonial, separación judicial o divorcio de la persona solicitante, fotocopia de la resolución judicial que le atribuya la guarda y custodia del menor o la menor. 11. En caso de adopción, tutela o acogimiento, fotocopia de la resolución judicial o documento análogo de su constitución. 12. Certificado de empresa en la que presta sus servicios la persona solicitante, que acredite los términos exactos en los que se ha llevado a cabo la excedencia o la reducción de jornada. 13. Copia del parte de baja en la Seguridad Social en el caso de excedencia y/o copia del parte de variación de datos en la Seguridad Social en el caso de reducción de jornada.
--	--



gero, hori egiaztatzen duen ziurtagiria.	14. En el caso de que alguno de los miembros de la unidad familiar tenga reconocida una discapacidad con un porcentaje igual o superior al 33%, fotocopia del certificado de reconocimiento del grado de discapacidad vigente. 15. En su caso, certificado que acredite la condición de víctima de violencia de género.
Non eskatzen da ➤ Aurrez aurre: * Eusko Jaurlaritzaren Zuzenean zerbitzuan: Andia kalea 13. 20004 DONOSTIA. * Zumaiaiko Udaletxean. * Zumaiaiko Gizarte Zerbitzutako sailean. ➤ Postaz: Zuzenean. Andia kalea 13. 20004 DONOSTIA. ➤ Internetez: http://www.euskadi.eus/diruz_laguntza/lan-a-eta-familia-bateragarri-egiteko-laguntzak- seme-alaba-adingabeak-zaintzeko-lanaldi-murrizketa-etaedo-lan-eszedentzia/web01-a2famil/eu/ http://www.euskadi.eus/web01-a2famil/eu/contenidos/ayuda_subvencion/conciliacion_cuidadores_2014/eu_concilia/conciliacion_cuidadores.html http://www.euskadi.eus/web01-a2famil/eu/contenidos/ayuda_subvencion/conciliacion_familiares_2014/eu_concilia/conciliacion_familiares_2010.html	Dónde se solicita ➤ Presencialmente: * En el servicio Zuzenean del Gobierno Vasco: Calle Andia, 13. 20004 SAN SEBASTIAN. * En el Ayuntamiento de Zumaia. * En el Departamento de Servicios Sociales de Zumaia. ➤ Correo postal: Zuzenean. Calle Andia, 13. 20004 SAN SEBASTIAN. ➤ Por internet: http://www.euskadi.eus/ayuda_subvencion/ayudas-a-la-conciliacion-de-la-vida-familiar-y-laboral-para-el-cuidado-de-hijos-y-hijas-menores-reduccion-de-jornada-de-trabajo-yo-excedencia-laboral/web01-a2famil/es/ http://www.euskadi.eus/ayuda_subvencion/ayudas-a-la-conciliacion-de-la-vida-familiar-y-laboral-para-la-contratacion-de-personas-trabajadoras-para-el-cuidado-de-hijos-o-de-hijas-menores/web01-a2famil/es/ http://www.euskadi.eus/web01-a2famil/es/contenidos/ayuda_subvencion/conciliacion_familiares_2014/es_concilia/conciliacion_familiares_2010.html
Zenbat kostatzen da • Doan	Cuánto cuesta • Gratuito
Prozeduraren epea • Zenbatetsitako epea: • Legezko gehieneko epea: 6 hilabete. • Administrazioaren isiltasunaren ondorioa: Aldekoa.	Plazo del procedimiento • Plazo estimado: • Plazo máximo legal: 6 meses. • Efectos del silencio administrativo: Estimatorio.



Araudi aplikagarria • 177/2010 dekretua (EHAA 129 ZK./2010), ekainaren 29koa, familia eta lana bateragarri egiteko laguntzak arautzen dituenak. • 31/2015 dekretua (EHAA 60. ZK./2015), martxoaren 17koa, familia eta lana bateragarri egiteko laguntzak arautzen dituen dekretua aldatzekoa.	Normativa aplicable • Decreto 177/2010 (BOPV N. 129/2010), de 29 de junio, por el que se regulan las ayudas para la conciliación de la vida familiar y laboral. • Decreto 31/2015 (BOPV N 60/2015), de 17 de marzo, de modificación del decreto que regula las ayudas para la conciliación de la vida familiar y laboral.
Eskaera jaso ondoren jarraitu beharreko prozedura 1. Orri honen edukiri buruz informatu eta eskaera orria eman.	Procedimiento a seguir después de la solicitud 1. Informar del contenido de esta hoja y facilitar el impreso de solicitud.
Geroagoko izapideen laburpena 1. Ez dagokio.	Resumen de trámites posteriores 1. No procede.
Agiri lagungarriak	Documentos auxiliares
Nork onartu behar du • Eusko Jaurlaritzako Enplegua eta Gizarte Politikako Sailak.	Quién lo aprueba • Departamento de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco.
Izapidetzeko ardura duen udal saila	Departamento responsable de la tramitación
Informazioaren balio aldia	Información válida hasta
Oharrak	Observaciones

Azken eguneraketa: 2017-09-15